**FortsetzungsAntrag für ein Einstein BIH Visiting Fellowship 2020  
| Renewal Application for Einstein BIH Visiting Fellowship 2020**

*Allgemeine Hinweise:*

* *Bitte beachten Sie alle Anforderungen und Bestimmungen des Programms, wie Sie sie auf den Internetseiten der Stiftung Charité in der jeweiligen Programminformation veröffentlicht worden sind.*
* *Sie können den Antrag entweder in deutscher oder englischer Sprache stellen. Bitte verwenden Sie die Sprache jedoch einheitlich.*
* *Bitte beachten Sie die mit der Programminformation veröffentlichte Antragsfrist. Sobald Sie Ihren Antrag eingereicht haben, können Sie ihn nicht mehr modifizieren oder durch eine überarbeitete Version ersetzen.*
* *Bitte reichen Sie Ihren Antrag wie folgt ein:*

1. *Bitte senden Sie uns das elektronisch ausgefüllte Antragsformular als Word-Dokument (nicht umgewandelt in einen anderen Dateityp) sowie alle am Ende des Antragsformulars geforderten Anlagen in einer gebündelten PDF-Datei (maximal 5 Gigabyte) mit einer einzelnen E-Mail an:* [*stiftung.charite@charite.de*](mailto:stiftung.charite@charite.de)*.*
2. *Bitte senden Sie alle Antragsunterlagen zusätzlich im Original und unter­schrieben per Post an: Stiftung Charité, Karlplatz 7, 10117 Berlin.*

*| General information:*

* *Please take into account all requirements and regulations of the program as listed in the program information available online.*
* *Please submit the application either in German or English language. Please use German or English consistently.*
* *Please pay attention to the application deadline mentioned in the program information online. Once you have submitted your application, it is no longer possible to make modifications or send a revised version.*
* *Please submit your application as follows:*

1. *Please send the electronically completed application form as a Word document (not converted to another file type) as well as the attachments required at the end of the form in a compiled PDF file (max. 5 gigabytes) by one single e-mail to:* [*stiftung.charite@charite.de*](mailto:stiftung.charite@charite.de)*.*
2. *Additionally, please send all documents in the original and with signatures to: Stiftung Charité, Karlplatz 7, 10117 Berlin, Germany.*

*Hinweis: Bewilligung sowie die Zahlungsabwicklung erfolgt durch die Einstein Stiftung Berlin | Notice: Approval and payment transaction are made by Einstein Fundation Berlin*

1. **Antragsteller/in und Gastgeber/in (=Bewilligungsempfänger/in) | Applicant and host (=funded institution)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| Straße, Nr.  | street, no. |  | | | | |  |
| PLZ, Ort  | postal code, city |  | |  | | | |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

1. **Gastgeber/in (falls abweichend von dem Antragsteller) | Host (if not applicant)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| Straße, Nr.  | street, no. |  | | | | |  |
| PLZ, Ort  | postal code, city |  | |  | | | |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

1. **Mitantragsteller/innen (optional) | co-applicants (optional)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

1. **Angaben zur/zum Einstein BIH Visiting Fellow | Information on the Einstein BIH Visiting Fellow**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | Akad. Grad  | acad. degree |  |
| Nationalität | nationality |  | | | | | |
| Heimatinstitution  | home institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| Straße, Nr.  | street, no. |  | | | | |  |
| PLZ, Ort, Land  | postal code, city, state/country |  | |  | | |  |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

1. **Thema des Forschungsvorhabens | Topic of research project**

|  |
| --- |
|  |

1. **Wissenschaftliche Arbeitsrichtung des Forschungsvorhabens | Field of research**Bitte Fachgebiet und Fach gemäß [Fachsystematik der Deutschen Forschungsgemeinschaft](http://www.dfg.de/dfg_profil/gremien/fachkollegien/faecher/index.jsp) angeben. | Please specitfy the field of research of the project according to the [subject areas index of the German Research Foundation (DFG)](http://www.dfg.de/en/dfg_profile/statutory_bodies/review_boards/subject_areas/index.jsp).

|  |
| --- |
| 000-00 |

1. **Struktur und Größe der beantragten Arbeitsgruppe | Size of the applied working group**

|  |
| --- |
|  |

1. **Mitlieder der Arbeitsgruppe aus bisheriger Förderung | Members of the working group funded so far**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Akad. Grad, Vorname, Name  | acad. degree, first name, surname | Position  | position | beschäftigt in der Arbeitsgruppe  | employed in the working group | |
|  |  | von /seit  | from / since | bis | until |
|  |  | von /seit  | from / since | bis | until |
|  |  | von /seit  | from / since | bis | until |
|  |  | von /seit  | from / since | bis | until |
|  |  | von /seit  | from / since | bis | until |

1. **Beantragte Dauer der Förderung | Applied funding period**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| von | from |  | bis | until |  |

1. **Zusammenfassung des für die Fortsetzung beantragten Forschungsvorhabens (max. 1.800 Zeichen) | Abstract of research project applied for continuation (no more than 1,800 characters)**

|  |
| --- |
|  |

1. **Kosten- / Finanzierungsübersicht [EUR]**

**| Budget [EUR]**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Ausgaben Gesamt  | expreses total | davon Eigenmittel & vorhandene Drittmittel | own resources & third-party funds received | Beantragte Mittel bei Stiftung Charité | requested funding from Stiftung Charité |
| Personalausgaben  | personnel costs |  |  |  |
|  |  |  |
| Sachausgaben  | non-personnel costs |  |  |  |
|  |  |  |
| Investitionen  | investments |  |  |  |
| Gesamt  | total |  |  |  |

1. **Mit der Umsetzung des Projekts werden folgende Zwecke gefördert  
    | The following charitable purposes will be supported by this project**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Wissenschaft und Forschung | science and research |  | ja | yes |  | nein | no |
| Bildung | education |  | ja | yes |  | nein | no |
| Öffentliches Gesundheitswesen und öffentliche Gesundheitspflege  | public health system and public healthcare |  | ja | yes |  | nein | no |

1. **Einzureichende Anlagen | Documents to be submitted**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Anlage A  | Attachment A | Darstellung des beantragten Fellowships (max. 12 Seiten, Schriftart Arial, Schriftgröße 11):   * Rückblick auf die erste Förderphase & Bedeutung der Fellowships für gastgebende Einrichtung (max. 4 Seiten)  1. Darstellung des gemeinsamen zwischen Fellow und gastgebender Einheit in der ersten Förderphase durchgeführten Projekts (inkl. Nennung gemeinsamer Publikationen und Veranstaltungen, Aufstellung über zusätzlich eingeworbene Drittmittel zum Ausbau der Arbeitsgruppe) 2. Erläuterung der mit dem Einstein BIH Visiting Fellow erzielten Verbesserung des Lehrangebots 3. Thema und Größe der Arbeitsgruppe in Berlin während der ersten Förderphase 4. Angaben zur Häufigkeit und Dauer der Berlinaufenthalte des Fellows in der ersten Förderphase 5. Erläuterung durchgeführter Maßnahmen zur Einbindung des Einstein BIH Visiting Fellow in die Berliner Wissenschaftslandschaft 6. Erläuterung der von der gastgebenden Einrichtung geleisteten administrativen und organisatorischen Unterstützung  * Ausführungen zur zweiten Förderphase:  1. Arbeitsplan, Berliner Arbeitsgruppe und geplante Aufenthalte der Kandidatin/des Kandidaten in Berlin   Beschreiben Sie bitte kurz die Aufgaben der aus Mitteln der Stiftung Charité bezahlten Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen unter Bezugnahme auf das Arbeitsprogramm des Vorhabens. Bitte machen Sie ferner Angaben zu Thema und Größe der geplanten Arbeitsgruppe in Berlin und zur Häufigkeit und Dauer der geplanten Berlin-Aufenthalte der/des vorgeschlagenen Einstein BIH Visiting Fellow (mind. drei mehrwöchige Aufenthalte pro Jahr; Treffen an anderen Orten ersetzen diese Aufenthalte nicht).   1. Erläuterung geplanter oder bereits durchgeführter Maßnahmen zur Einbindung der/des Einstein BIH Visiting Fellow in das BIH und in die Berliner Wissenschaftslandschaft insgesamt 2. Zielsetzung, Relevanz, Fragestellung   Darstellung des gemeinsam von Einstein BIH Visiting Fellow und gastgebender Einheit geplanten Forschungsvorhabens, der damit verbundenen Ziele sowie der wissenschaftlichen und ggf. außerwissenschaftlichen Relevanz   1. Stand der Forschung   Verortung des Vorhabens im internationalen Forschungskontext und Erläuterung der Vorarbeiten; Anträge müssen aus sich heraus, auch ohne Lektüre der zitierten oder beigefügten Literatur verständlich sein.   1. Ggf. Angaben zu ethisch relevanten Aspekten   Tierversuche: Analog zum Verfahren in DFG-Projekten müssen geplante Tierversuche im Arbeitsprogramm in begutachtungsfähiger Form erläutert werden. Die Stiftung Charité geht davon aus, dass die Vorschriften des Tierschutzgesetzes eingehalten werden, und empfiehlt, bei genehmigungspflichtigen Tierversuchen die behördliche Genehmigung spätestens parallel zur Antragstellung einzuholen. Die Projektarbeiten dürfen erst nach Vorliegen der behördlichen Genehmigung begonnen werden.  Gentechnologische Experimente: Bei gentechnologischen Experimenten sind die Vorschriften zur Regelung von Fragen der Gentechnik vom 20. Juni 1990 (BGB I. 1990 I, S. 1080) zu beachten. Erst wenn die nach diesem Gesetz und den dazu erlassenen Verordnungen erforderlichen Genehmigungen vorliegen, darf das Projekt begonnen werden.   1. Erläuterung der Intensität bereits bestehender bzw. abgeschlossener Forschungskooperationen mit der/dem vorgeschlagenen Einstein BIH Visiting Fellow 2. Erläuterung der zu erzielenden Verbesserung des Lehrangebots 3. Erklärung der von der gastgebenden Einrichtung zu leistenden administrativen und organisatorischen Unterstützung 4. Überlegungen zur wissenschaftlichen Veröffentlichung der Ergebnisse 5. Vorstellungen zur Entwicklung nachhaltiger Kooperationen zwischen dem beantragten Einstein BIH Visiting Fellow, seiner Heimatinstitution und dem BIH   | Description of the Fellowship(max. 12 pages in Arial 11 font):   * Review of the initial funding period and assessment of the Einstein BIH Visiting Fellow’s importance for the host institution during that time (max. 4 pages!)  1. the joint research project conducted by the fellow and the host institution during the initial period (including list of publications and events, list of third-party funds raised for the expansion of the working group) 2. the fellow’s contribution to teaching at the host institution 3. the size and focus of the working group in Berlin during the initial funding period 4. the frequency and duration of the fellow’s visits to Berlin during the initial funding period 5. the measures adopted to integrate the fellow into Berlin’s research landscape 6. the administrative and organizational support provided by the host institution  * Information on the proposals for the second funding period  1. Working plan, Berlin-based working group and the candidate’s planned visits to Berlin   Please include information on the tasks to be performed by the working group members funded by the Stiftung Charité. In addition, please describe topic and size of the planned working group in Berlin and provide details on the frequency and duration of the prospective Einstein BIH Visiting Fellow’s intended presence in Berlin (at least three visits to Berlin of several weeks in duration per year; meetings at other places not included).   1. Statement on planned activities to integrate the candidate in the BIH and the Berlin’s academic landscape 2. Objectives, relevance, scope   Please describe the joint research project proposed by the Einstein BIH Visiting Fellow and the host institution, its objectives, its scientific relevance as well as (if applicable) its impact outside of academia.   1. Current state of research   Position the project in its international research context and describe preliminary work; the application itself must be comprehensible without reference to cited or attached literature.   1. Details of ethical aspects (if applicable)   Animal experiments: Please explain in sufficient detail the planned animal experiments (analogous to DFG-projects). The Stiftung Charité assumes that the regulations of the animal protection act will be observed and recommends in case of animal experiments requiring an official permit to apply for this simultaneously to the submission of the grant application to the Foundation. Work on the project must not commence before the official permit is given.  Experiments involving genetic engineering: In case of experiments involving genetic engineering the regulations for handling matters of genetic engineering of June 20th 1990 (Vorschriften zur Regelung von Fragen der Gentechnik, BGB I. 1990 I, S: 1080) must be observed. The project must commence no sooner than the official permits required by this law have been received by the applicants.   1. Description of existing or completed research collaborations with the proposed Einstein BIH Visiting Fellow 2. Statement on the proposed Fellow’s contribution to enhancing teaching at the host institution 3. Statement on administrative and organizational support to be provided by the host institution 4. Plans for the academic publication of research outcomes 5. Ideas on how to cultivate sustainable collaboration between the Einstein BIH Visiting Fellow, his/her home institution, and the BIH |  |
| Anlage B  | Attachment B | Angaben über die/den vorgeschlagenen Einstein BIH Visiting Fellow und ihre/seine wissenschaftliche Reputation   * Curriculum Vitae * Publikationsliste der letzten 10 Jahre * Übersicht über Preise und Auszeichnungen   | Information about the nominated Einstein BIH Visiting Fellow and his or her scientific reputation   * Curriculum vitae * List of publications for the last 10 years * Overview of awards and distinctions |  |
| Anlage C  | Attachment C | Detaillierter Finanzierungsplan | Detailed budget plan  Bitte verwenden Sie die [bereitgestellte Vorlage](https://www.stiftung-charite.de/fileadmin/user_upload/stiftungcharite/Foerderung/Antragsformulare/Finanzierungsplan_Einstein_BIH_Visiting_Fellow_2020_DE.xlsx). | Please use the [provided template.](https://www.stiftung-charite.de/fileadmin/user_upload/stiftungcharite/Foerderung/Antragsformulare/Budgetplan_Einstein_BIH_Visiting_Fellow_2020_EN.xlsx) |  |
| Anlage D | Attachment D | Zusage der gastgebenden Einheit an der Charité oder am MDC zur Bereitstellung geeigneter Arbeitsplätze einschließlich der erforderlichen Infrastruktur  | Host’s confirmation that workspace and necessary infrastructure will be provided |  |

1. **Erklärungen und Verpflichtungen | Declarations and Commitments**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| a) | Wurde ein Antrag auf Förderung des vorgelegten Projektes bereits an anderer Stelle eingereicht?   | Are you applying for funding for this project anywhere else? |  | ja | yes |  | nein | no |
|  | Wenn ja, wo und wann wurde dieser eingereicht? | If so, where and when did you apply? | | | | |
|  | Sollte ich nach Antragstellung bei der Stiftung Charité einen dasselbe Projekt betreffenden Antrag anderweitig einreichen, werde ich die Stiftung unverzüglich unterrichten. | I will inform Stiftung Charité immediately, if I apply for funding for the same project elsewhere. | | | | |

1. Die forschungsorientierten Gleichstellungsstandards meiner Einrichtung werden bei diesem Projekt angewandt. | Research-Oriented Standards on Gender Equality of my home institution are being applied.
2. Die [Regeln zur Sicherung guter wissenschaftlicher Praxis der Deutschen Forschungsgemeinschaft](http://www.dfg.de/download/pdf/dfg_im_profil/reden_stellungnahmen/download/empfehlung_wiss_praxis_1310.pdf) und die ethischen Prinzipien des Rahmenprogramms der Europäischen Union für Forschung und Innovation (Horizon 2020) einschließlich des [European Code of Conduct for Research Integrity](http://www.allea.org/wp-content/uploads/2017/05/ALLEA-European-Code-of-Conduct-for-Research-Integrity-2017.pdf) werden eingehalten. | [The Rules of Safeguarding Good Scientific Practice](http://www.dfg.de/download/pdf/dfg_im_profil/reden_stellungnahmen/download/empfehlung_wiss_praxis_1310.pdf) of the German Research Foundation (DFG) and the ethical principles of the EU Framework Programme for Research and Innovation including the [European Code of Conduct for Research Integrity](http://www.allea.org/wp-content/uploads/2017/05/ALLEA-European-Code-of-Conduct-for-Research-Integrity-2017.pdf) are strictly adhered to.
3. Mit Einreichen des Antrages bestätige ich, dass ich die [Datenschutzhinweise](https://www.stiftung-charite.de/fileadmin/user_upload/stiftungcharite/Foerderung/Antragsformulare/Datenschutzhinweis.pdf) der Stiftung Charité zur Kenntnis genommen habe. | By submitting this application I confirm that I took note of [data protection information (Datenschutzhinweise)](https://www.stiftung-charite.de/fileadmin/user_upload/stiftungcharite/Foerderung/Antragsformulare/Datenschutzhinweis.pdf) of Stiftung Charité.
4. Die Stiftung Charité und ihre Partnerin, die Einstein Stiftung Berlin, sind berechtigt, im Fall der Förderung öffentlichkeitswirksam auf mein Projekt durch Darstellung von Kurzinformationen (inkl. Foto) über meine Person, den Einstein BIH Visiting Fellow und das gemeinsame Forschungsvorhaben hinzuweisen. | Stiftung Charité and its partner, Einstein Foundation Berlin, are entitled to publish a positive decision on my application giving short information (incl. photo) about myself, the Einstein BIH Visiting Fellow, and the project.
5. **Unterschriften | Signatures**

|  |  |
| --- | --- |
| Ort, Datum | place, date       , | Unterschrift der/des Antragsteller/in | signature of the applicant |
| Ort, Datum | place, date       , | Unterschrift der/des Gastgeber/in (falls abweichend von dem Antragsteller) | signature of the host (if not applicant) |
| Ort, Datum | place, date       , | Unterschrift der/des vorgeschlagenen  Einstein BIH Visiting Fellow  | signature of the nominated Einstein BIH Visiting Fellow |